

ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОСНАЩЕНИЕ

для тяжелых машин

ZUSATZAUS- STATTUNGEN INDUSTRIAL



Оглавление

Inhaltsverzeichnis

Роликовые и линейные направители	4	Rollen- und Geradanschläge Industrial	4
Направители края	6	Kantenlineal zur Befestigung auf der Greiferabdeckplatte	6
Поворотные роликовые линейки, крепление на шибере челнока	7	Abschwenkbares Rollenlineal, zur Befestigung auf der Greiferabdeckplatte	7
Направляющая края справа.....	8	Einfacher Kantenanschlag von rechts	8
Комбинированный линейный направитель справа с роликом, линейкой и срединным упором.....	9	Kombinierter Rollen-, Gerad- und Mittenanschlag von rechts ...	9
с быстрой регулировкой	10	Kombinierter Rollen- und Geradanschlag von rechts mit Schnellverstellung	10
Комбинированная линейка усиленная, с роликом и упором справа, с быстрой регулировкой	12	Verstärkter kombinierter Rollen- und Geradanschlag von rechts mit Schnellverstellung	12
Комбинированная линейка усиленная, с роликом, и упором справа	13	Verstärkter kombinierter Rollen- und Geradanschlag von rechts	13
Комбинированная линейка с роликом и упором, слева	14	Kombinierter Rollen- und Geradanschlag von links	14
Двухкомпонентная боковая линейка справа.....	15	Zweiteiliger Kantenanschlag von rechts	15
Комбинированная линейка с роликом и упором, справа и слева	16	Kombinierter Rollen- und Geradanschlag von rechts und links	16
Линейка для отстрачиваяния материала	17	Nähgutführung zum Absteppen der Materialkanten	17
Роликовый направитель левосторонний, для отделочных швов по втачаному канту.....	18	Rollenanschlag für Abstepparbeiten von Kappnähten	18
Пневматическая направляющая края.....	19	Pneumatisch schaltbarer Kantenanschlag	19
Направляющая края с приводом от двигателя ...	20	Motorisch angetriebener Kantenanschlag	20
Направляющая середины шва	21	Nahtmittenföhrung	21
Прижимные лапки	23	Nähfüöe	23
Прижимные лапки для машин с тройным продвижением ткани	24	Nähfüöe für Dreifachtransportmaschinen	24
Прижимные лапки для машин с игольным продвижением ткани	40	Nähfüöe für Nadeltransportmaschinen	40
Прижимные лапки для машин с тройным продвижением ткани для тяжелых материалов..	47	Nähfüöe für Dreifachtransportmaschinen für schwere Anwendungen	47

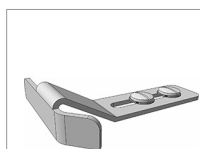
Специальные приложения	51	Spezialanwendungen	51
Держатели рулонов ленты	61	Bandrollenhalter	61
Держатели рулонов ленты с креплением к столешнице сверху	62	Oben auf der Tischplatte befestigt	62
Держатели рулонов ленты с креплением к стойке для ниток	63	Oben am Garnrollenhalter befestigt	63
Держатели рулонов ленты с креплением к столешнице снизу	64	Unten an der Tischplatte befestigt	64
Подставки для ниток	65	Garnrollenhalter	65
Столешницы.....	66	Tischplatten	66
Педали.....	67	Pedale	67
Distributors	69	Vertriebspartner	69

Роликовые и линейные направлятели

Rollen- und Geradansschläge Industrial

Ограничители края обеспечивают равномерную ширину шва и верхней строчки и облегчают работу со швейным материалом. Они могут крепиться к опорной плите, ко втулке прижимной лапки или к головке машины. Для различной ширины шва ограничители края настраиваются с помощью быстрой регулировки без инструментов или винтами с цилиндрической головкой.

Kantenansschläge sorgen für eine gleichmäßige Naht- und Absteppbreite und erleichtern die Handhabung des Nähgutes. Sie können auf der Grundplatte, an der Stoffdrückerstange bzw. -buchse oder am Maschinenkopf befestigt werden. Für verschiedene Nahtbreiten werden die Kantenansschläge mittels Schnellverstellung ohne Werkzeug oder durch Zylinderkopfschrauben eingestellt.



Направитель края с креплением на шибере челнока
Kantenlineal zur Befestigung auf der Greiferabdeckplatte



Поворотная роликовая направляющая с креплением на шибере челнока
Abschwenkbares Rollenlineal, zur Befestigung auf der Greiferabdeckplatte



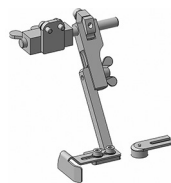
Направитель края правосторонний, откидной вверх, крепление на швейной головке.
Einfacher Kantenanschlag von rechts



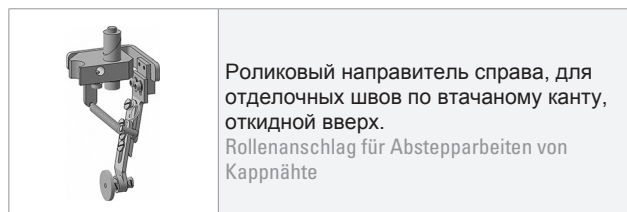
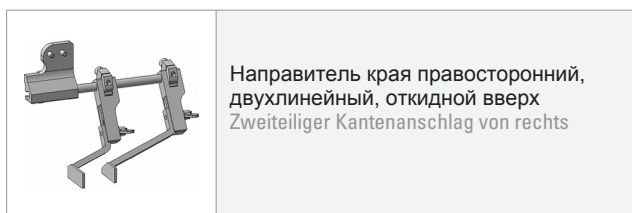
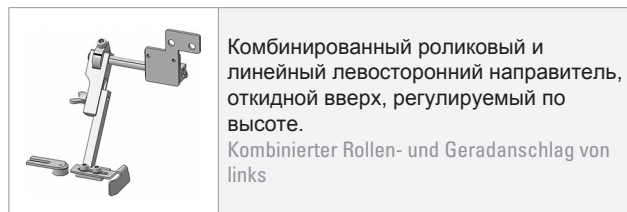
Комбинированный роликовый и линейный направлятель справа, откидной вверх, с винтовой регулировкой.
Kombinierter Rollen-, Gerad- und Mittenanschlag von rechts



Комбинированный роликовый и линейный правосторонний направлятель, откидной вверх, крепление на швейной головке.
Kombinierter Rollen- und Geradanschlag von rechts mit Schnellverstellung

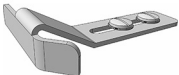
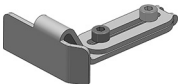


Комбинированный роликовый и линейный правосторонний направлятель, откидной вверх.
Verstärkter kombinierter Rollen- und Geradanschlag von rechts mit Schnellverstellung



Направитель края неподвижный с креплением на шибере челнока

Kantenlineal zur Befestigung auf der Greiferabdeckplatte

3D-Model 3D-Modell	Класс машины Maschinenklasse	Диапазон регулировки Verstellbereich	Номер детали Materialnummer
	367 467 667 767 827 867 D867 H867 1767	0 - 32 mm	N800 080022
	H867	0 - 32 mm	N800 080038 Усиленная конструкция Verstärkte Ausführung

Поворотная роликовая направляющая с креплением на шибере челнока Abschwenkbares Rollenlineal, zur Befestigung auf der Greiferabdeckplatte

3D-Model 3D-Modell	Класс машины Maschinenklasse	Диапазон регулировки Verstellbereich	Номер детали Materialnummer
	69-373	0 - 5,5 mm	N800 015411
	69-373 H	0 - 5,5 mm	N800 015413
	269-373	0 - 5,5 mm	N800 015412

Односторонняя направляющая края справа

Einfacher Kantenanschlag von rechts

Направитель края правосторонний, откидной вверх, крепление на швейной головке.

Einfacher Kantenanschlag von rechts. Wird am Maschinenkopf befestigt und lässt sich hochschwenken.

3D-Model 3D-Modell	Класс машины Maschinenklasse	Диапазон регулировки Verstellbereich	Номер детали Materialnummer
	195 291 N291 292 N292 294 295 296	0 - 50 mm	N900 040024

Комбинированный роликовый и линейный направлятель справа. Kombinierter Rollen-, Gerad- und Mittenanschlag von rechts

Комбинированный роликовый, линейный справа, и срединный направлятель , откидной вверх, с винтовой регулировкой.

Kombinierter Rollen-, Gerad- und Mittenanschlag von rechts. Lässt sich in der Höhe einstellen und ist hochschwenkbar.

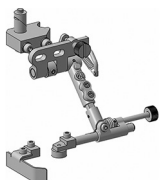
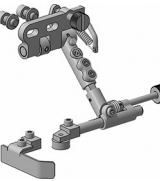
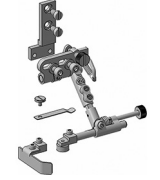
3D-Model 3D-Modell	Класс машины Maschinenklasse	Диапазон регулировки Verstellbereich	Номер детали Materialnummer
	667 669 D669 827 838 867 D867 868 D868 869 D869 884 887 888 1767	0 - 40 mm	N800 080021
	H867 H868	0 - 40 mm	N800 080036

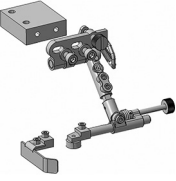
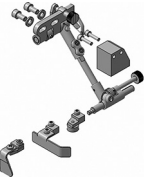
Комбинированный роликовый и линейный правосторонний направитель, откидной вверх, крепление на швейной головке.

Kombinierter Rollen- und Geradanschlag von rechts mit Schnellverstellung

Комбинированный роликовый и линейный правосторонний направитель. Расстояние до кромки и высоту направляющей можно быстро и легко отрегулировать с помощью винтов с накатанной головкой. Направитель можно откинуть вверх.

Kombinierter Rollen- und Geradanschlag von rechts. Kantenabstand und Höhe der Führung lassen sich einfach und schnell mittels Rändelschraube einstellen. Kantenanschlag lässt sich hochschwenken.

3D-Model 3D-Modell	Класс машины Maschinenklasse	Диапазон регулировки Verstellbereich	Номер детали Materialnummer
	467 767 768	0 - 21 mm	N800 075006
	67 68 69 167 168 169	0 - 21 mm	N800 075013
	204 205	0 - 21 mm	N800 075105
	667 669 D669 827 867 D867 868 D868 869 D869 1767	0 - 21 mm	N800 080004

3D-Model 3D-Modell	Класс машины Maschinenklasse	Диапазон регулировки Verstellbereich	Номер детали Materialnummer
	221	0 - 21 mm	N800 V92742
	195 243 244 291 N291 292 N292 294 295 296	0 - 21 mm	N900 043361
	267 268 269	0 - 21 mm	N800 075001
	H867 H868	0 - 21 mm	N800 080033

Комбинированный роликовый и линейный правосторонний направитель, откидной вверх. Verstärkter, kombinierter Rollen- und Geradanschlag von rechts mit Schnellverstellung

Усиленная комбинированная роликовая и прямая направляющая справа. Расстояние до края и высоту направляющей можно быстро и легко отрегулировать с помощью барашковых гаек. Направляющую можно откинуть вверх.

Verstärkter, kombinierter Rollen- und Geradanschlag von rechts. Kantenabstand und Höhe der Führung lassen sich einfach und schnell mittels Flügelmuttern einstellen. Kantenanschlag lässt sich hochschwenken.

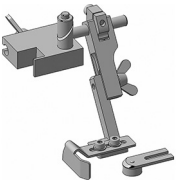
3D-Model 3D-Modell	Класс машины Maschinenklasse	Диапазон регулировки Verstellbereich	Номер детали Materialnummer
	667 669 D669 827 867 D867 868 D868 869 D869 1767	0 - 42 mm	N800 080001
	H867 H868	0 - 42 mm	N800 080007
	967 969	0 - 42 mm	N800 080041

Комбинированный роликовый и линейный правосторонний направитель, откидной вверх. Verstärkter, kombinierter Rollen- und Geradanschlag von rechts

Комбинированный роликовый и линейный правосторонний направитель, откидной вверх. Расстояние до края и высоту направителя можно быстро и легко отрегулировать с помощью барашковых гаек.

Направляющую можно откинуть вверх. Крепится к головке машины.

Verstärkter, kombinierter Rollen- und Geradanschlag von rechts. Lässt sich in der Höhe einstellen und ist hochschwenkbar.

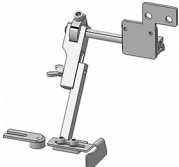
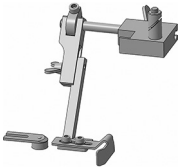
3D-Model 3D-Modell	Класс машины Maschinenklasse	Диапазон регулировки Verstellbereich	Номер детали Materialnummer
	327 367 567	0 - 42 mm	N800 040367
	667 669 D669 827 867 D867 868 D868 869 D869 1767	0 - 42 mm	N800 080012
	467 767 768	0 - 45 mm	N800 045141
	195 291 N291 292 N292 294 295 296	0 - 50 mm	N900 040026

Комбинированный роликовый и линейный левосторонний направлятель, откидной вверх, регулируемый по высоте.

Kombinierter Rollen- und Geradanschlag von links

Комбинированный роликовый и линейный левосторонний направлятель. Расстояние до края регулируется винтом с цилиндрической головкой, что обеспечивает надежное крепление от смещения даже при работе с тяжелыми материалами. Регулируется по высоте и откидывается вверх. Крепление на головке машины.

Kombinierter Rollen- und Geradanschlag von links. Der Kantenabstand wird mittels Zylinderkopfschraube eingestellt und ist damit selbst bei schweren Materialien ausreichend gegen Verschieben gesichert. Lässt sich in der Höhe einstellen und ist hochschwenkbar.

3D-Model 3D-Modell	Класс машины Maschinenklasse	Диапазон регулировки Verstellbereich	Номер детали Materialnummer
	69	0 - 30 mm	N800 075337
	467 767 768	0 - 30 mm	N800 075338

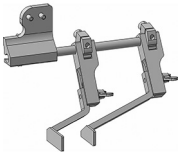
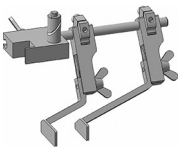
Направитель края правосторонний, двухлинейный, откидной вверх

Zweiteiliger Kantenanschlag von rechts

Направитель края правосторонний, двухлинейный. Пользователь может быстро переключаться между двумя ранее предустановленными направляющими края, поднимая одну из двух направляющих.

Регулируется по высоте и откидывается вверх. Крепление на головке машины.

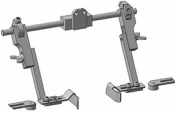
Zweiteiliger Kantenanschlag von rechts. Durch wechselseitiges Hochschwenken einer der beiden Führungen, lässt sich schnell zwischen zwei voreingestellten Kantenanschlügen wechseln. Lässt sich in der Höhe einstellen und ist hochschwenkbar.

3D-Model 3D-Modell	Класс машины Maschinenklasse	Диапазон регулировки Verstellbereich	Номер детали Materialnummer
	667 669 D669 827 838 867 D867 868 D868 869 D869 884 887 888 1767	0 - 50 mm	N800 V92618
	467 767 768	0 - 50 mm	N800 025009

Направитель края справа и слева, откидной вверх. Kombinierter Rollen- und Geradanschlag von rechts und links

Направитель края справа и слева, откидной вверх. Крепление на головке машины.

Kombinierter Rollen- und Geradanschlag von rechts und links. Lässt sich in der Höhe einstellen und ist hochschwenkbar.

3D-Model 3D-Modell	Класс машины Maschinenklasse	Диапазон регулировки Verstellbereich	Номер детали Materialnummer
	195 291 N291 292 N292 294 295 296	0 - 60 mm	N900 040030
	667 669 D669 827 838 867 D867 868 D868 869 D869 884 887 888 1767	0 - 60 mm	N800 V92655
	327 367 567	0 - 60 mm	N800 V92735

Направитель, откидной, для шитья по краю материала. Nähgutführung zum Absteppen der Materialkanten

Направитель, откидной, для шитья по краю материала. Крепление к головке машины.

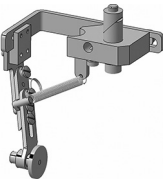
Nähgutführung von rechts zum Absteppen der Materialkanten. Lässt sich hochschwenken.

3D-Model 3D-Modell	Класс машины Maschinenklasse	Диапазон регулировки Verstellbereich	Номер детали Materialnummer
	838 D868 884 887 888	0,5 - 5 mm	N800 080030

Роликовый направлятель, для отделочных швов по втачаному канту. Rollenanschlag für Abstepparbeiten von Kappnähten

Роликовый направлятель справа или слева, для отделочных швов по втачаному канту, откидной вверх.
Крепление на головке машины.

Rollenanschlag für Ausstepparbeiten von Kappnähte. Lässt sich in der Höhe einstellen und ist hochschwenkbar.

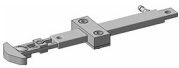
3D-Model 3D-Modell	Machine class Maschinenklasse	Adjustment range Verstellbereich	Part number Materialnummer
	467 767 768	3 - 5 mm	N800 V91431 Роликовый направлятель справа, для отделочных швов по втачаному канту, откидной вверх. Rollenanschlag rechts der Nadel
	467 767 768	3 - 5 mm	N800 V91161 Роликовый направлятель слева, для отделочных швов по втачаному канту, откидной вверх. Rollenanschlag links der Nadel

Направитель края с пневматический.

Pneumatisch schaltbarer Kantenanschlag

Направитель края с пневматическим переключением на 2 варианта выбранной ширины.

Pneumatisch schaltbarer Kantenanschlag zum wechselseitigen Abrufen zwei vorwählbarer Kantenabstände.

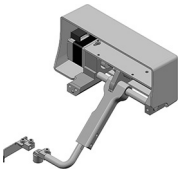
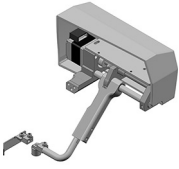
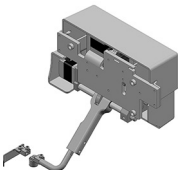
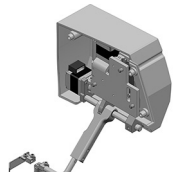
3D-Model 3D-Modell	Класс машины Maschinenklasse	Диапазон регулировки Verstellbereich	Номер детали Materialnummer
	827 867 D867 H867 1767	0 - 40 mm	N800 005646

Направитель края с приводом от шагового двигателя.

Motorisch angetriebener Kantenanschlag

Направитель края с приводом от шагового двигателя обеспечивают воспроизводимые результаты шитья. Благодаря автоматическому позиционированию индивидуально программируемых расстояний и высот время настройки может быть сокращено и повышает надежность процесса.

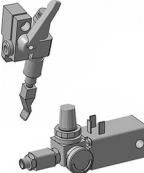
Motorisch angetriebene Kantenanschlüge ermöglichen reproduzierbare Nähergebnisse. Durch das automatische Anfahren individuell programmierbarer Abstände und Höhen kann die Rüstzeit reduziert und die Prozesssicherheit erhöht werden.

3D-Model 3D-Modell	Класс машины Maschinenklasse	Диапазон регулировки Verstellbereich	Номер детали Materialnummer
Single Axis Edge Guide Einachsiger Kantenanschlag			
	M-TYPE PREMIUM	0 - 42 mm	0867 593714
	M-TYPE DELTA	0 - 42 mm	4867 590014
Направитель края двух координатный. Zweiachsiger Kantenanschlag			
	M-TYPE PREMIUM	0 - 42 mm горизонтальное движение 0 - 42 mm horizontaler Verfahrweg 0 - 12 mm вертикальное движение 0 - 12 mm vertikaler Verfahrweg	0867 593704
	M-TYPE DELTA	0 - 42 mm горизонтальное движение 0 - 42 mm horizontaler Verfahrweg 0 - 12 mm вертикальное движение 0 - 12 mm vertikaler Verfahrweg	4867 590024

Направляющая середины шва. Nahtmittenföhrungen

Направляющие середины шва используются в качестве вспомогательного средства при выполнении декоративных швов на двухигольных машинах. Для визуально безупречного результата шитья создаются три линии, идущие точно параллельно: сборочный шов посередине, декоративные швы на равном расстоянии слева и справа. Крепление на головке машины.

Nahtmittenföhrungen dienen als Föhrungshilfe bei Dekorationsnähten mit Zweinadelmaschinen. Für ein optisch einwandfreies Nähergebnis entstehen drei exakt parallel verlaufende Linien - die Montagenaht in der Mitte, die Dekorationsnähte mit gleichbleibendem Abstand rechts und links.

3D-Model 3D-Modell	Класс машины Maschinenklasse	Описание Teilebezeichnung	Номер детали Materialnummer
	221	Электропневматическая направляющая середины шва. Elektropneumatische Nahtmittenföhrung	0221 V91205
	467 767 768	Электропневматическая направляющая середины шва. Elektropneumatische Nahtmittenföhrung	N800 005611
	827 867 D867 H867 868 D868 H868 869 D869 1767	Электропневматическая направляющая середины шва. Elektropneumatische Nahtmittenföhrung	N800 005650
	267 268 269	Механическая направляющая середины шва, откидывается вверх. Винт с накатанной головкой обеспечивает регулировку по высоте. Hochschwenkbare mechanische Nahtmittenföhrung. Lässt sich in der Höhe mittels Rändelschraube einstellen.	N800 075101

3D-Model 3D-Modell	Класс машины Maschinenklasse	Описание Teilebezeichnung	Номер детали Materialnummer
	467 767 768	Механическая направляющая середины шва, откидывается вверх. Винт с накатанной головкой обеспечивает регулировку по высоте. Hochschwenkbare mechanische Nahtmit- tenföhrung. Lässt sich in der Höhe mittels Rändelschraube einstellen.	N800 075103
	827 867 D867 868 D868 869 D869 1767	Механическая направляющая середины шва, откидывается вверх. Винт с накатанной головкой обеспечивает регулировку по высоте. Hochschwenkbare mechanische Nahtmit- tenföhrung. Lässt sich in der Höhe mittels Rändelschraube einstellen.	N800 005655

Швейные лапки.

Nähfüße

Прижимная и транспортирующая лапки опираются соответственно на игольную пластину и транспортер. Давление, оказываемое лапками на швейный материал, позволяет продвигать материал и формировать стежки.

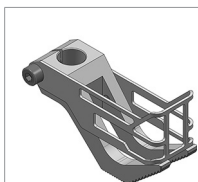
Ein Näh- bzw. Hüpfersfuß dient als Gegenhalt zur Stichplatte und zum Transporteur. Mit dem Druck, den der Nähfuß auf das Nähgut ausübt, werden die Stichbildung sowie der Weitertransport des Nähgutes durch den Transporteur ermöglicht.



Лапки для машин с тройной подачей.
Nähfüße für Dreifachtransportmaschinen



Лапки для машин с игольным
продвижением.
Nähfüße für Nadeltransportmaschinen



Лапки для машин с тройным
продвижением ткани для тяжелых
материалов.
Nähfüße für Dreifachtransportmaschinen
für schwere Anwendungen

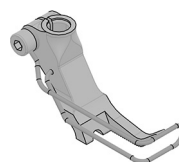
Лапки для машин с нижним, игольным и альтернирующим верхним транспортером. Nähfüße für Dreifachtransportmaschinen

Наиболее распространенная система продвижения материала для швейных машин при обработке материалов средней тяжести - тройное транспортирование. Он состоит из нижнего транспортера, игольного и верхнего транспортера-лапки. Альтернирующее верхнее транспортирование характеризуется парой швейных лапок, состоящей из прижимной лапки и транспортирующей лапки. Они всегда должны быть согласованы для совместной работы и могут быть заменены на специальные лапки. Для разных применений и типов шва доступны разные швейные лапки, адаптированные к применению.

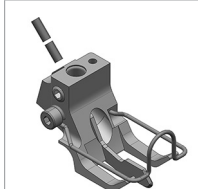
Das gängigste Transportsystem von mittelschweren Nähmaschinen ist der Dreifachtransport. Dieser setzt sich aus dem Untertransport, Nadeltransport und alternierendem Fußobertransport zusammen. Charakteristisch für den alternierenden Fußobertransport ist ein Nähfußpaar, bestehend aus dem Drücker- und dem Transportfuß. Diese müssen immer aufeinander abgestimmt sein und können für spezielle Anwendungen getauscht werden. Für verschiedene Applikationen und Nahtarten sind unterschiedliche, auf die Anwendung abgestimmte, Nähfüße erhältlich.



Швейные лапки с направителем.
Kappnahtfüße



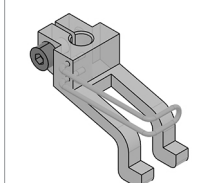
Швейные лапки для вшивания кедера.
Kederfüße



Швейные лапки с пневматической
центральной направляющей шва.
Nähfüße mit pneumatischer
Nahtmittenföhrung



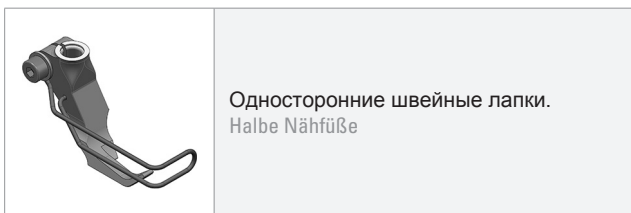
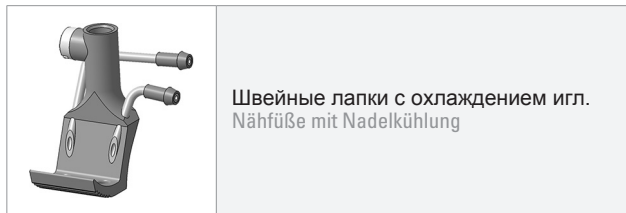
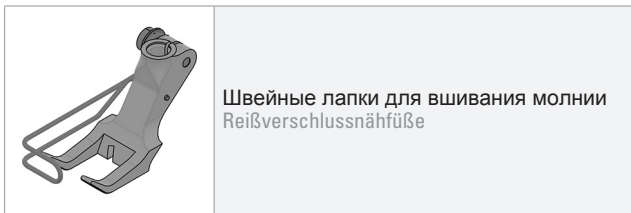
Швейные лапки с подпружиненной
центральной направляющей шва.
Nähfüße mit gefederter Nahtmittenföhrung



Швейные лапки для шитья малых
радиусов.
Nähfüße für das Nähen von engen Radian



Ассиметричные швейные лапки.
Asymmetrische Nähfüße



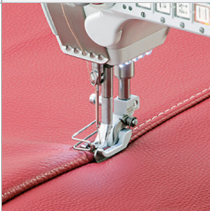
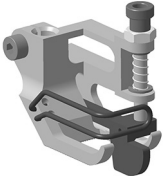
Швейные лапки для отстрачивания справа от иглы. Kappnahtfuß mit Anschlag rechts

Шов внахлест - это декоративный, плоский и прочный шов, который в основном используется в мебельной, автомобильной и кожгалантерейной промышленности. Припуск монтажного шва переворачивают на одну сторону. Затем следует одновременное отстрачивание всех трех слоев материала, образующих шов внахлест. Специальные направляющие для шва, встроенные в прижимную лапку, обеспечивают параллельный контур шва.

Eine Kappnaht ist eine dekorative, flache und robuste Nahtkonstruktion, die vorwiegend in der Polster-, Automobil- und Lederwarenbranche Verwendung findet. Die Nahtzugabe der Montagenahht wird auf eine Seite umgelegt. Anschließend erfolgt eine Absteppung durch alle drei Materiallagen, welche die Kappnaht bildet. Für eine parallele Nahtkontur sorgen spezielle, in den Drückerfuß integrierte, Nahtführungen.

Одноигольные (класс машин: 367, 467, 767, 768, 667, 669, D669, 867, D867, 868, D868, 869, D869, 1767, H867, H868 *)

1-Nadel (Maschinenklasse: 367, 467, 767, 768, 667, 669, D669, 867, D867, 868, D868, 869, D869, 1767, H867, H868 *)

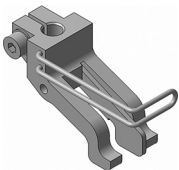
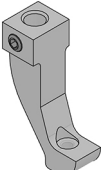
3D-Model 3D-Modell	Расстояние от края. Kantenabstand	Прижимная лапка. Drückerfuß	3D-Model 3D-Modell	Транспортная лапка. Transportfuß	Вид шва. Anwendung
Стандартное исполнение. Normale Ausführung					
	2 mm 3 mm 4 mm 5 mm 6 mm 7 mm 8 mm	0867 221064 0867 221084 0867 220864 0867 221104 0867 221124 0867 221144 0867 221164		0867 221183 0867 220383 0367 220203 0467 220013 0467 220013 0467 220013 0467 220013	
Усиленное исполнение. Verstärkte Ausführung					
	3 mm 4 mm 5 mm 6 mm 7 mm	0867 220924 0867 220964 0867 220744 0867 221004 0867 221044		0867 220383 0367 220203 0467 220013 0467 220013 0467 220013	

* По запросу возможно специальное изготовление.

* Auf Anfrage auch Sonderfertigung möglich

Одноигольные (класс машин: 367, 467, 767, 768, 667, 669, D669, 867, D867, 868, D868, 869, D869, 1767, H867, H868 *)

1-Nadel (Maschinenklasse: 367, 467, 767, 768, 667, 669, D669, 867, D867, 868, D868, 869, D869, 1767, H867, H868 *)

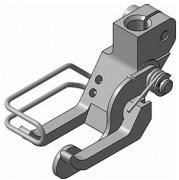
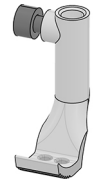
3D-Model 3D-Modell	Расстояние от края. Kantenabstand	Прижимная лапка. Drückerfuß	3D-Model 3D-Modell	Транспортная лапка. Transportfuß	Вид шва. Anwendung
Конструкция с малой площадью основания для малых радиусов с направителем края справа от иглы. Ausführung mit kurzen Aufstandsflächen für enge Radien					
	2 mm 3 mm 4 mm 5 mm	0867 V93050 20R 0867 V93050 30R 0867 V93050 40R 0867 V93050 50R		0867 V93050 409 0867 V93050 401 0867 V93050 402 0867 V93050 403	

* По запросу возможно специальное изготовление.

* Auf Anfrage auch Sonderfertigung möglich

Двухигольные (класс машин: 467, 767, 768, 667, 669, D669, 867, D867, 868, D868, 869, D869, 1767, H867, H868 *)

2-Nadel (Maschinenklasse: 467, 767, 768, 667, 669, D669, 867, D867, 868, D868, 869, D869, 1767, H867, H868 *)

3D-Model 3D-Modell	Расстояние от края. Kantenabstand	Прижимная лапка. Drückerfuß	3D-Model 3D-Modell	Транспортная лапка. Transportfuß	Вид шва. Anwendung
Прижимная лапка 2-х игольная, расстояние между иглами до 4 мм, с направителем края справа от иглы. Ausführung für 2-Nadel-Anwendungen mit Nadelabstand 4 mm					
	2 mm 3 mm 4 mm	0867 V92450 104 0867 V92450 108 0867 V92450 112		0867 V92450 116 0867 V92450 118 0067 222323	

* По запросу возможно специальное изготовление.

* Auf Anfrage auch Sonderfertigung möglich

Швейные лапки для отстрачивания слева от иглы.

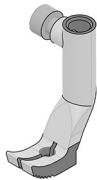
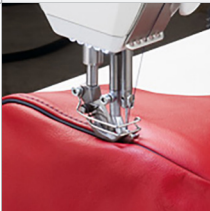
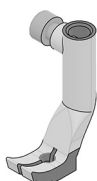
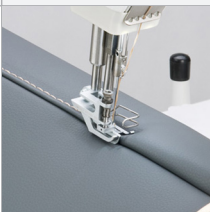
Kappnahtfuß mit Anschlag links

Шов внахлест - это декоративный, плоский и прочный шов, который в основном используется в мебельной, автомобильной и кожгалантерейной промышленности. Припуск монтажного шва переворачивают на одну сторону. Затем следует одновременное отстрачивание всех трех слоев материала, образующих шов внахлест. Специальные направляющие для шва, встроенные в прижимную лапку, обеспечивают параллельный контур шва.

Eine Kappnaht ist eine dekorative, flache und robuste Nahtkonstruktion, die vorwiegend in der Polster-, Automobil- und Lederwarenbranche Verwendung findet. Die Nahtzugabe der Montagenabt wird auf eine Seite umgelegt. Anschließend erfolgt eine Absteppung durch alle drei Materiallagen, welche die Kappnaht bildet. Für eine parallele Nahtkontur sorgen spezielle, in den Drückerfuß integrierte, Nahtführungen.

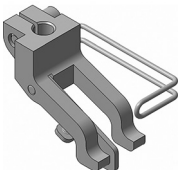
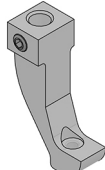
Одноигольные (класс машин: 367, 467, 767, 768, 667, 669, D669, 867, D867, 868, D868, 869, D869, 1767, H867, H868 *)

1-Nadel (Maschinenklasse: 367, 467, 767, 768, 667, 669, D669, 867, D867, 868, D868, 869, D869, 1767, H867, H868 *)

3D-Model 3D-Modell	Расстояние от края. Kantenabstand	Прижимная лапка. Drückerfuß	3D-Model 3D-Modell	Транспортная лапка. Transportfuß	Вид шва. Anwendung
Стандартное исполнение. Normale Ausführung					
	2 mm 3 mm 4 mm 5 mm 6 mm 7 mm 8 mm	0867 221074 0867 221094 0867 220804 0867 221114 0867 221134 0867 221154 0867 221174		0867 221193 0867 220393 0367 220203 0467 220013 0467 220013 0467 220013 0467 220013	
Усиленное исполнение. Verstärkte Ausführung					
	3 mm 4 mm 5 mm 6 mm 7 mm	0867 220904 0867 220944 0867 220704 0867 220984 0867 221024		0867 220393 0367 220203 0467 220013 0467 220013 0467 220013	

Одноигольные (класс машин: 367, 467, 767, 768, 667, 669, D669, 867, D867, 868, D868, 869, D869, 1767, H867, H868 *)

1-Nadel (Maschinenklasse: 367, 467, 767, 768, 667, 669, D669, 867, D867, 868, D868, 869, D869, 1767, H867, H868 *)

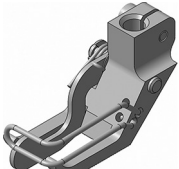
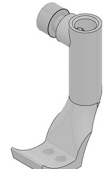
3D-Model 3D-Modell	Расстояние от края. Kantenabstand	Прижимная лапка.t Drückerfuß	3D-Model 3D-Modell	Транспортная лапка. Transportfuß	Вид шва. Anwendung
Конструкция с малой площадью основания для малых радиусов с направителем края слева от иглы. Ausführung mit kurzen Aufstandsflächen für enge Radien					
	2 mm 3 mm 4 mm 5 mm	0867 V93050 20L 0867 V93050 30L 0867 V93050 40L 0867 V93050 50L		0867 V93050 404 0867 V93050 405 0867 V93050 402 0867 V93050 407	

* По запросу возможно специальное изготовление.

* Auf Anfrage auch Sonderfertigung möglich

Двухигольные (класс машин: 467, 767, 768, 667, 669, D669, 867, D867, 868, D868, 869, D869, 1767, H867, H868 *)

2-Nadel (Maschinenklasse: 467, 767, 768, 667, 669, D669, 867, D867, 868, D868, 869, D869, 1767, H867, H868 *)

3D-Model 3D-Modell	Edge distance Kantenabstand	Presser foot Drückerfuß	3D-Model 3D-Modell	Feeding foot Transportfuß	Application Anwendung
Прижимная лапка 2-х игольная, расстояние между иглами до 4 мм, с направителем края слева от иглы. Ausführung für 2-Nadel-Anwendungen mit Nadelabstand 4 mm					
	2 mm 3 mm 4 mm	0867 V92450 106 0867 V92450 110 0867 V92450 114		0867 V92450 117 0867 V92450 119 0867 V92450 406	

* По запросу возможно специальное изготовление.

* Auf Anfrage auch Sonderfertigung möglich

Швейные лапки для вшивания кедера.

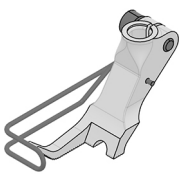
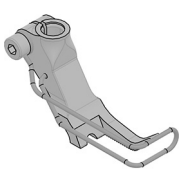
Kederfüße

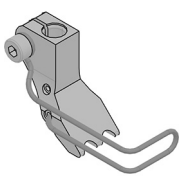
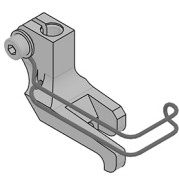
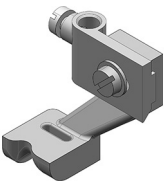
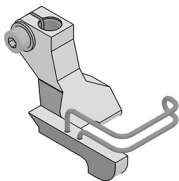
Термин «кедер» означает круглый, функциональный или декоративный шовный элемент. Кедер может состоять из предварительно изготовленного профиля, шнура, жгута, шнура или спиральной пружины и обрабатываться с покрытием или без него. Кедер в основном используется для украшения, для усиления кромок или крепления. В основном они используются в производстве мягкой мебели, автомобилестроения и производства мягких чемоданов, а также в производстве технического текстиля.

Unter dem Begriff „Keder“ wird ein rundes funktionelles oder dekoratives Nahtelement verstanden. Ein Keder kann aus einem vorgefertigtem Profil, Kordel, Litze, Schnur oder Spiralfeder bestehen und mit oder ohne Ummantelung verarbeitet werden. Verwendet werden Keder vor allem zur Zierde, zur Kantenverstärkung oder Befestigung. Sie finden hauptsächlich in der Wohnpolster-, Automobil-, und Weichgepäckindustrie sowie in technischen Textilien Anwendung.

Одноигольные (класс машин: 367, 467, 667, 669, D669, 767, 768, 867, D867, 868, D868, 869, D869, 1767, H867, H868 *)

1-Nadel (Maschinenklasse: 367, 467, 667, 669, D669, 767, 768, 867, D867, 868, D868, 869, D869, 1767, H867, H868 *)

3D-Model 3D-Modell	Диаметр. Durchmesser	Прижимная лапка. Transportfuß	3D-Model 3D-Modell	Транспортная лапка. Drückerfuß	Вид шва. Anwendung
Вшивание кедера справа от иглы. Für Kedararbeiten rechts der Nadel					
	4 mm 5 mm 6 mm 7 mm 8 mm 10 mm	0067 221413 0067 221423 0067 221433 0067 221543 0067 221553 0767 V90537		0367 220413 0367 220423 0367 220433 0367 220443 0367 220453 0767 V90538	
Вшивание кедера слева от иглы. Für Kedararbeiten links der Nadel					
	3 mm 4 mm 5 mm 6 mm 7 mm 8 mm	0067 220663 0167 220583 0167 220603 0167 220363 0167 220633 0167 220653		0367 220313 0367 220113 0367 220123 0367 220133 0367 220323 0367 220333	

3D-Model 3D-Modell	Диаметр. Durchmesser	Прижимная лапка. Transportfuß	3D-Model 3D-Modell	Транспортная лапка. Drückerfuß	Вид шва. Anwendung
Вшивание двойного кедреа. Für Doppelkederarbeiten					
	5 mm 6 mm 7 mm	0067 900098 0067 900100 0067 900245		0367 900033 0367 900034 0367 900136	
Вшивание шнура. Zum Einnähen von Kordeln					
	6 mm 8 mm	0067 220863 0367 220383		0367 220363 0367 220373	
С регулируемой точкой прокола. Mit verstellbarem Einstich					
	3 mm 4 mm 5 mm 6 mm 7 mm 8 mm	0067 220904 0067 220914 0067 220924 0067 220934 0067 221704 0067 221714		0367 220633 0367 220643 0367 220653 0367 220663 0367 220673 0367 220683	

* По запросу возможно специальное изготовление.

* Auf Anfrage auch Sonderfertigung möglich

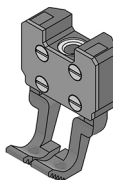
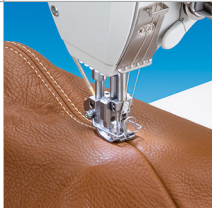
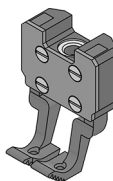
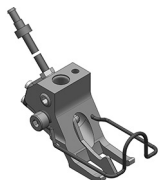
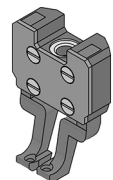
Швейные лапки с пневматической центральной направляющей шва. Nähfüße mit pneumatischer Nahtmittenföhrung

Альтернативой центральной направляющей шва установленной на головке швейной машины является центральная направляющая шва, встроенная в прижимную лапку. Благодаря направляющей, идущей сзади, можно легко и чисто направлять даже узкие радиусы, не закрывая область шва. Центральную направляющую шва можно включить или выключить нажатием кнопки.

Die Alternative zur Nahtmittenföhrung am Nähmaschinenkopf ist eine, in den Dröckerfuß integrierte, Nahtmittenföhrung. Durch die von hinten kommende Föhrung können auch enge Radien sauber und einfach geföhrт werden ohne dass der Nahtbereich verdeckт wird. Die Nahtmittenföhrung lässt sich auf Knopfdruck zu- oder abschalten.

Двухигольные (класс машин: 467, 767, 768, 867, D867, 868, D868, 869, D869, 1767, H867, H868 *)

2-Nadel (Maschinenklasse: 467, 767, 768, 867, D867, 868, D868, 869, D869, 1767, H867, H868 *)

3D-Model 3D-Modell	Игольное расстояние. Nadelabstand	Прижимная лапка. Dröckerfuß	3D-Model 3D-Modell	Шарнирная лапка. Ausgleichsfuß	Вид шва. Anwendung
Для игл толщиной 140-180, максимальная длина стежка 12 мм. Für Nadelstärken Nm 140-180, maximale Stichtänge 12 mm					
	8 mm 10 mm 12 mm 14 mm	0867 220054 0867 220064 0867 220074 0867 220084		0768 222374 0768 222404 0768 222434 0768 222464	
Для игл толщиной 110-140, максимальная длина стежка 9 мм. Für Nadelstärken Nm 110-140, maximale Stichtänge 9 mm					
	6 mm 8 mm 10 mm 12 mm	0768 222664 0768 222674 0768 222684 0768 222694		0768 222264 0768 222274 0768 222284 0768 222294	
Короткая площадь основания, для игл толщиной 110-140, максимальная длина стежка 9 мм. Mit kurzen Aufstandsflächen, für Nadelstärken Nm 110-140, maximale Stichtänge 9 mm					
	6 mm 8 mm	0868 222854 0868 222954		0868 222824 0868 222924	

* По запросу возможно специальное изготовление.

* Auf Anfrage auch Sonderfertigung möglich

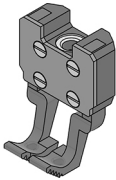
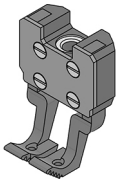
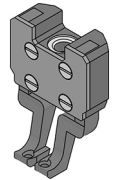
Швейные лапки с подпружиненной центральной направляющей шва. Nähfüße mit gefederter Nahtmittenführung

Альтернативой центральной направляющей шва установленной на головке швейной машины является центральная направляющая шва, встроенная в прижимную лапку. Благодаря направляющей, идущей сзади, можно легко и чисто направлять даже узкие радиусы, не закрывая область шва. Не требуют сжатого воздуха.

Die Alternative zur Nahtmittenführung am Nähmaschinenkopf ist eine, in den Drückerfuß integrierte, Nahtmittenführung. Durch die von hinten kommende Führung können auch enge Radien sauber und einfach geführt werden ohne, dass der Nahtbereich verdeckt wird. Gefederte Nahtmittenführungen können an mechanischen Maschinen verwendet werden und benötigen keine Druckluft.

Двухигольные (класс машин: 467, 767, 768, 867, D867, 868, D868, 869, D869, 1767, H867, H868 *)

2-Nadel (Maschinenklasse: 467, 767, 768, 867, D867, 868, D868, 869, D869, 1767, H867, H868 *)

3D-Model 3D-Modell	Игольное расстояние. Nadelabstand	Прижимная лапка. Drückerfuß	3D-Model 3D-Modell	Шарнирная лапка. Ausgleichsfuß	Вид шва. Anwendung
Для игл толщиной 140-180, максимальная длина стежка 12 мм. Für Nadelstärken Nm 140-180, maximale Stichlänge 12 mm					
	8 mm 10 mm 12 mm 14 mm 16 mm	0868 222364 0868 222374 0868 222384 0868 222394 0868 222404		0768 222374 0768 222404 0768 222434 0768 222464 0868 222134	
Для игл толщиной 110-140, максимальная длина стежка 9 мм. Für Nadelstärken Nm 110-140, maximale Stichlänge 9 mm					
	5 mm 6 mm 8 mm 10 mm	0868 222034 0868 222044 0868 222064 0868 222074		0868 222124 0768 222264 0768 222274 0768 222284	
Короткая площадь основания, для игл толщиной 110-140, максимальная длина стежка 9 мм. Mit kurzen Aufstandsflächen, für Nadelstärken Nm 110-140, maximale Stichlänge 9 mm					
	6 mm 8 mm	0868 222884 0868 222964		0868 222824 0868 222924	

* По запросу возможно специальное изготовление.

* Auf Anfrage auch Sonderfertigung möglich

Швейные лапки для шитья малых радиусов.

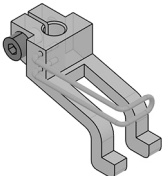
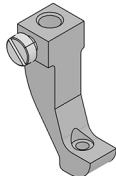
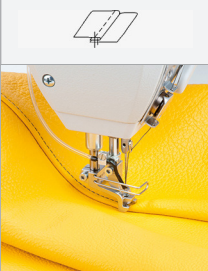
Nähfüße für das Nähen von engen Radien

Особо короткие контактные поверхности лапок позволяют шить очень малые радиусы, особенно с трехмерным контуром шва. Увеличенное пространство непосредственно за швейной лапкой предотвращает скопление материала и появление складок.

Besonders kurze Aufstandsflächen des Drückerfußes ermöglichen das Vernähen von sehr engen Radien, vor allem mit dreidimensionaler Nahtkontur. Durch den vergrößerten Freiraum unmittelbar hinter dem Nähfuß wird das Anstauen des Materials und das Einnähen von Fältchen verhindert.

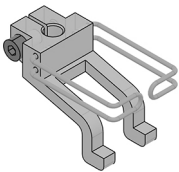
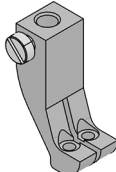
Одноигольные (класс машин: 467, 669, D669, 767, 768, 867, D867, 868, D868, 869, D869, 1767, H867, H868 *)

1-Nadel (Maschinenklasse: 467, 669, D669, 767, 768, 867, D867, 868, D868, 869, D869, 1767, H867, H868 *)

3D-Model 3D-Modell	Игольное расстояние. Nadelabstand	Прижимная лапка. Drückerfuß	3D-Model 3D-Modell	Транспортная лапка. Transportfuß	Вид шва. Anwendung
	-	0768 V91381		0768 V91380	

Двухигольные (класс машин: 467, 669, D669, 767, 768, 867, D867, 868, D868, 869, D869, 1767, H867, H868 *)

2-Nadel (Maschinenklasse: 467, 669, D669, 767, 768, 867, D867, 868, D868, 869, D869, 1767, H867, H868 *)

3D-Model 3D-Modell	Игольное расстояние. Nadelabstand	Прижимная лапка. Drückerfuß	3D-Model 3D-Modell	Транспортная лапка. Transportfuß	Вид шва. Anwendung
	6 mm 8 mm 10 mm	0768 V91430 0768 V91358 0768 V91379		0768 V91429 0768 V91357 0768 V91378	

* По запросу возможно специальное изготовление.

* Auf Anfrage auch Sonderfertigung möglich

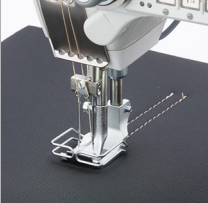
Ассиметричные швейные лапки.

Asymmetrische Nähfüße

Промышленные швейные машины с асимметричными швейными оснастками могут гибко использоваться для одно- или двухигольной работы на одном рабочем месте. Правая игла находится по центру игловодителя как на одноигольной машине. Расстояние между иглами увеличивается по направлению к левой стороне. Преимущество центрального расположения в двухигольных машинах заключается в гибкости использования различных одно- и двухигольных швейных лапок. (Для 2-игольных оснасток необходимо соблюдать расстояние между иглами).

Industrienähmaschinen mit asymmetrischer Näheinrichtung können flexibel für 1- oder 2-Nadel-Näharbeiten an einem Arbeitsplatz eingesetzt werden. Die rechte Nadel befindet sich zentrisch auf der Position der 1-Nadel-Nähmaschine. Der Nadelabstand wird zur linken Seite hin aufgebaut. Der Vorteil der zentrischen Anordnung bei 2-Nadel-Nähmaschinen ist der flexible Einsatz von diversen 1- und 2-Nadel Nähfüßen. (Bei 2-Nadel-Anwendungen ist der Nadelabstand der Industrienähmaschine zu beachten)

Двухигольные (класс машин: 467, 767, 867, D867, H867, 1767 * / только в сочетании с асимметричной оснасткой)
2-Nadel (Maschinenklasse: 467, 767, 867, D867, H867, 1767 * / nur in Verbindung mit einer asymmetrischen Näheinrichtung)

3D-Model 3D-Modell	Игольное расстояние Nadelabstand	Прижимная лапка. Drückerfuß	3D-Model 3D-Modell	Транспортная лапка. Transportfuß	Вид шва. Anwendung
Для игл толщиной 110-140, максимальная длина стежка 9 мм. Für Nadelstärken Nm 110-140, maximale Stichtlänge 9 mm					
	6 mm 8 mm 10 mm 12 mm 14 mm 16 mm	0467 V90522 0867 220033 0467 222123 0467 222183 0467 222143 0867 V92477		0467 V90521 0867 220043 0467 222113 0467 222173 0467 222133 0867 V92478	

* По запросу возможно специальное изготовление.

* Auf Anfrage auch Sonderfertigung möglich

Швейные лапки для вшивания молнии.

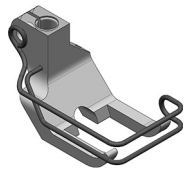
Reißverschlussnähfüße

Аккуратное втачивание застежек-молний требует ручного труда и опыта. Чтобы упростить эту операцию, существуют специальные швейные лапки для разных вариантов застежки-молнии.

Das saubere Verarbeiten von Reißverschlüssen erfordert handwerkliches Geschick und Erfahrung. Um die Verarbeitung von speziellen Reißverschlüssen zu vereinfachen gibt es Nähfüße für verschiedene Reißverschlussvarianten.

Двухигольные (класс машин: 467, 767, 768, 867, D867, H867, 868, D868, H868, 1767 *)

2-Nadel (Maschinenklasse: 467, 767, 768, 867, D867, H867, 868, D868, H868, 1767 *)

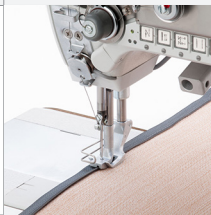
3D-Model 3D-Modell	Игольное расстояние. Nadelabstand	Прижимная лапка. Drückerfuß	3D-Model 3D-Modell	Транспортная лапка. Transportfuß	Вид шва. Anwendung
Для одновременного втачивания и отстрачивания бесконечных молний на 2-игольных машинах. В сочетании с устройством N281 009001 (машины с плоской платформой) или N2810 009002 (Колонковые машины) Zum gleichzeitigen Einnähen und Absteppen von Endlosreißverschlüssen mit 2-Nadelmaschinen. In Verbindung mit dem Apparat N281 009001 (Flachbettmaschinen) oder N2810 009002 (Säulenmaschinen)					
	10 mm 12 mm 14 mm	0367 222513 0367 222373 0767 V90181		0067 224103 0067 223223 0767 V90831	

* По запросу возможно специальное изготовление.

* Auf Anfrage auch Sonderfertigung möglich

Одноигольные (класс машин: 467, 767, 768, 867, D867, H867, 868, D868, H868, 869, D869, 1767 *)

1-Nadel (Maschinenklasse: 467, 767, 768, 867, D867, H867, 868, D868, H868, 869, D869, 1767 *)

3D-Model 3D-Modell	Игольное расстояние. Nadelabstand	Прижимная лапка. Drückerfuß	3D-Model 3D-Modell	Транспортная лапка. Transportfuß	Вид шва Anwendung
Для втачивания специальных молний используемых для автомобильных сидений и в обивке мягкой мебели. Für die Verarbeitung von speziellen, nahtverdeckten Reißverschlüssen in Automobil- und Wohnpolstern					
	-	0867 V94317 Застежка молнии справа от иглы. RV rechts der Nadel		0867 V94318	
Для втачивания специальных молний используемых для автомобильных сидений и в обивке мягкой мебели. Für die Verarbeitung von speziellen, nahtverdeckten Reißverschlüssen in Automobil- und Wohnpolstern					
	-	0867 V94749 Застежка молнии слева от иглы. RV links der Nadel		0867 V94750	

* По запросу возможно специальное изготовление.

* Auf Anfrage auch Sonderfertigung möglich

Швейные лапки со встроенным охлаждением игл.

Nähfüße mit integrierter Nadelkühlung

Из-за трения между иглой и нитью, а также между иглой и швейным материалом игла швейной машины может сильно нагреваться во время процесса шитья. Это может привести к частому обрыву нити или, при использовании синтетических ниток, к заеданию иглы из-за остатков расплава. Охлаждение иглы используется для уменьшения нагрева.

Aufgrund der Reibung zwischen Nadel und Faden sowie von Nadel und Nähgut, kann es während des Nähprozesses an der Nähmaschinenadel zu einer starken Temperaturentwicklung kommen. Dies kann häufiges Fadenreißen, oder beim Einsatz von Synthetikfäden, das Verkleben der Nadel durch Schmelzrückstände zur Folge haben. Zur Herabsetzung der Hitze werden Nadelkühlungen eingesetzt.

Двухигольные (класс машин: 367, 467, 767, 768, 867, D867, H867, 868, D868, H868, 869, D869, 1767 *)

2-Nadel (Maschinenklasse: 367, 467, 767, 768, 867, D867, H867, 868, D868, H868, 869, D869, 1767 *)

3D-Model 3D-Modell	Игольное расстояние. Nadelabstand	Транспортная лапка. Transportfuß	3D-Model 3D-Modell	Прижимная лапка. Drückerfuß	Вид шва. Anwendung
	6 mm 8 mm 10 mm 12 mm 14 mm 16 mm	0467 V91753 0467 220363 0467 V92465 0467 220323 0467 220343 0467 220353		0367 222093 0367 222103 0367 222013 0367 222313 0367 222323 0367 222333	

* По запросу возможно специальное изготовление.

* Auf Anfrage auch Sonderfertigung möglich

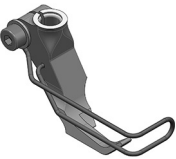
Односторонние швейные лапки. Halbe Nähfüße

Односторонние швейные лапки специально разработаны для шитья близко к краю. Благодаря односторонней контактной поверхности можно получить узкую ширину отстрачивания до минимального расстояния 1 мм.

Halbe Nähfüße sind speziell dafür geeignet kantennahe Näharbeiten durchzuführen. Durch die einseitige Aufstandsfläche lassen sich schmale Absteppbreiten von bis zu einem minimalen Abstand von 1 mm realisieren.

Одноигольные (класс машин: 367, 467, 667, 669, D669, 767, 768, 867, D867, H867, 868, D868, H868, 869, D869, 1767 *)

1-Nadel (Maschinenklasse: 367, 467, 667, 669, D669, 767, 768, 867, D867, H867, 868, D868, H868, 869, D869, 1767 *)

3D-Model 3D-Modell	Прижимная лапка. Drückerfuß	3D-Model 3D-Modell	Транспортная лапка. Transportfuß	Вид шва. Anwendung
Односторонние лапки для острачивания справа от иглы Halber Nähfuß rechts offen				
	0367 220293		0067 220713	
Односторонние лапки для острачивания слева от иглы Halber Nähfuß links offen				
	0367 220303		0067 220703	

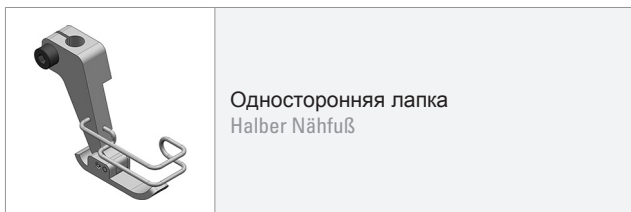
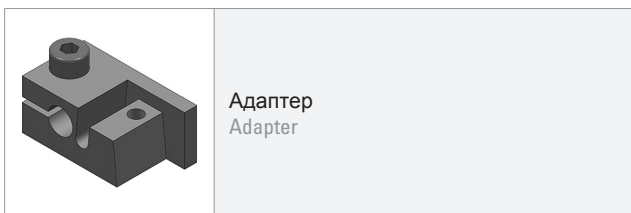
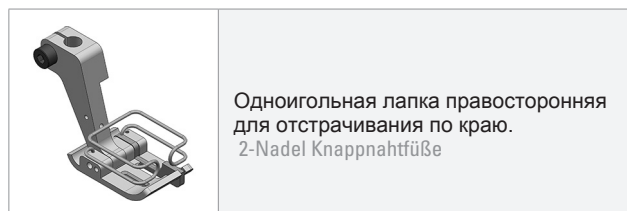
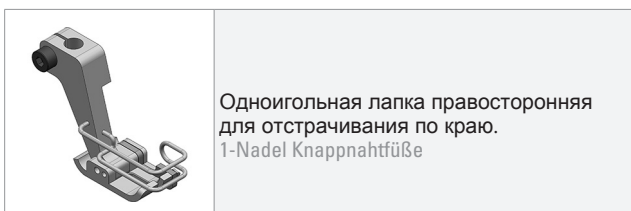
* По запросу возможно специальное изготовление.

* Auf Anfrage auch Sonderfertigung möglich

Швейные лапки для машин с игольным продвижением материала. Nähfüße für Nadeltransportmaschinen

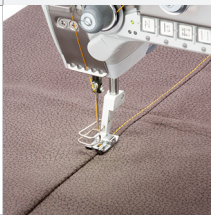
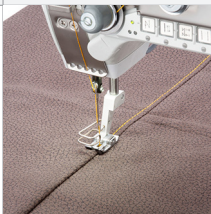
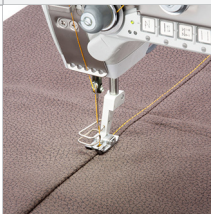
Промышленные швейные машины с нижним транспортером и игольным продвижением особенно подходят для деликатных материалов. Чаще всего используются подпружиненные шарнирные лапки, обеспечивающие беспрепятственное продвижение материала даже на толстых участках или поперечных швах.

Industrienähmaschinen mit Unter- und Nadeltransport sind besonders für sensible Materialien geeignet. Am Häufigsten werden leicht gefederte Gelenkfüße verwendet um einen einwandfreien Transport auch bei Dickstellen oder Quernähten zu ermöglichen.



Одноигольные *(класс машин: 827, 1727)

1-Nadel Knappnahtfüße *(Maschinenklasse: 827, 1727)

3D-Model 3D-Modell	Расстояние от края Kantenabstand	Шарнирная лапка Gelenkfuß	Вид шва. Anwendung
Шарнирная лапка, толщина иглы 110-130, максимальная длина стежка 6 мм. Knappnahtfuß, Nadelstärke Nm 110-130, Stichlänge max. 6 mm			
	1,6 mm 3,2 mm 4,8 mm	0827 V93237 0827 V93195 0827 V93196	
Шарнирная лапка, толщина иглы 80-110, максимальная длина стежка 9 мм. Knappnahtfuß, Nadelstärke Nm 80-110, Stichlänge max. 9 mm			
	2,0 mm 3,2 mm 4,0 mm 4,8 mm 6,0 mm 8,0 mm	0827 V94021 0827 V94022 0827 V94023 0827 V94024 0827 V94025 0827 V94026	
Шарнирная лапка, толщина иглы 140-180, максимальная длина стежка 6 мм. Knappnahtfuß, Nadelstärke Nm 140-180, Stichlänge max. 6 mm			
	2 mm	0827 V93720	

* По запросу возможно специальное изготовление.

* Diese Nähfüße sind nur in Sonderanfertigung bestellbar

Двухигольные *(класс машин: 827, 1727)

2-Nadel Knappnahtfüße *(Maschinenklasse: 827, 1727)

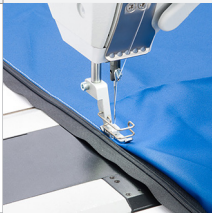
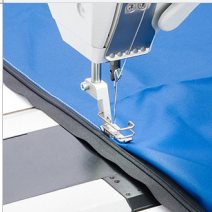
3D-Model 3D-Modell	Расстояние от края Kantenabstand	Игольное расстояние. Nadelabstand	Шарнирная лапка Gelenkfuß	Вид шва. Anwendung
Шарнирная лапка, толщина иглы 80-110, максимальная длина стежка 9 мм. Kappnahtfuß, Nadelstärke Nm 80-110, Stichlänge max. 9 mm				
	1,6 mm	6,4 mm	0827 V93271	
Шарнирная лапка, толщина иглы 110-130, максимальная длина стежка 6 мм. Kappnahtfuß, Nadelstärke Nm 110-130, Stichlänge max. 6 mm				
	3 mm	4,8 mm	0827 V94458	
Шарнирная лапка, толщина иглы 140-180, максимальная длина стежка 6 мм. Kappnahtfuß, Nadelstärke Nm 140-180, Stichlänge max. 6 mm				
	2 mm	6,4 mm	0827 V93719	

* По запросу возможно специальное изготовление.

* Diese Nähfüße sind nur in Sonderanfertigung bestellbar

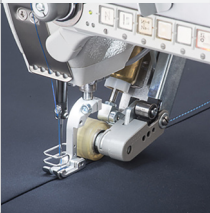
Односторонняя шарнирная лапка *(Класс машин 827, 1727)

Halbe Nähfüße *(Maschinenklasse: 827, 1727)

3D-Model 3D-Modell	Шарнирная лапка Gelenkfuß	Вид шва. Anwendung
Шарнирная лапка, открыта справа, для шитья по краю 1,5 мм справа от иглы. Gelenkfuß rechts offen für kantennahe Näharbeiten 1,5 mm rechts der Nadel		
	0827 V93192	
Шарнирная лапка, открыта слева, для шитья по краю 1,5 мм слева от иглы. Gelenkfuß links offen für kantennahe Näharbeiten 1,5 mm links der Nadel		
	0827 V93626	

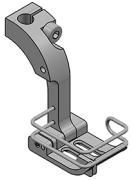
Шарнирная лапка для одноигольной машины с доп. роликовым транспортером (Класс машины: 827)

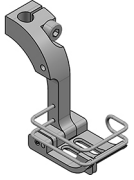
1-Nadel Kappnahtfüße für Nähmaschinen mit zusätzlichen Walzenobertransport (Maschinenklasse: 827)

3D-Model 3D-Modell	Расстояние от края. Kantenabstand	Шарнирная лапка. Gelenkfuß	Вид шва. Anwendung
Шарнирная лапка с правым направителем, толщина иглы 140-180, длина стежка макс. 9 мм Kappnahtfuß mit Anschlag rechts, Nadelstärke Nm 140-180, Stichlänge max. 9 mm			
	2 mm 5 mm	0827 220393 0827 221234	

Шарнирная лапка для двухигольной машины с доп. роликовым транспортером (Класс машины:: 827)

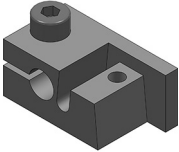
2-Nadel Kappnahtfüße für Nähmaschinen mit zusätzlichen Walzenobertransport (Maschinenklasse: 827)

3D-Model 3D-Modell	Расстояние от края. Kantenabstand	Игольное расстояние. Nadelabstand	Шарнирная лапка. Gelenkfuß	Вид шва. Anwendung
Шарнирная лапка с правым направителем, толщина иглы 130-160, длина стежка макс. 9 мм Kappnahtfuß mit Anschlag rechts, Nadelstärke Nm 130-160, Stichlänge max. 9 mm				
	2 mm 2 mm	4,8 mm 6,4 mm	0827 221194 0827 221043	
Шарнирная лапка с левым направителем, толщина иглы 130-160, длина стежка макс. 9 мм Kappnahtfuß mit Anschlag links, Nadelstärke Nm 130-160, Stichlänge max. 9 mm				
	2 mm	6,4 mm	0827 221214	

3D-Model 3D-Modell	Расстояние от края. Kantenabstand	Игольное расстояние. Nadelabstand	Шарнирная лапка. Gelenkfuß	Вид шва. Anwendung
Шарнирная лапка с правым направителем, толщина иглы 130-160, длина стежка макс. 6 мм. Kappnahtfuß mit Anschlag rechts, Nadelstärke Nm 130-160, Stichtlänge max. 6 mm				
	2 mm	6,4 mm	0827 221094	
Шарнирная лапка с левым направителем, толщина иглы 130-160, длина стежка макс. 6 мм. Kappnahtfuß mit Anschlag links, Nadelstärke Nm 130-160, Stichtlänge max. 6 mm				
	2 mm	6,4 mm	0827 221134	

Адаптер (Класс машины: 827)

Adapter (Maschinenklasse: 827)

3D-Model 3D-Modell	Номер детали Materialnummer
Адаптер для использования швейных лапок класса 272 на машине класса 827 Adapter um Nähfüße der Maschinenklasse 272 an der Maschinenklasse 827 zu nutzen	
	0327 220054

Швейные лапки для тяжелых машин с тройным продвижением материала. Nähfüße für Dreifachtransportmaschinen für schwere Anwendungen

Для экстремальных областей применения машин H-TYPE используются значительно более прочные швейные лапки. От швейных лапок с насечкой или без нее, узких или широких, длинных или коротких, с одно- или двусторонними контактными площадками, до швейных лапок со встроенным ограничителем края или направляющей для канта - найдется подходящая пара лапок для любого применения.

Für die extremen Anwendungsgebiete der H-TYPE werden deutlich robustere Nähfüße eingesetzt. Von Nähfüßen mit oder ohne Verzahnung, schmalen oder breiten, langen oder kurzen, ein- oder zweiseitigen Aufstandsflächen sowie Nähfüßen mit integriertem Kantenanschlag oder Kederführung gibt es für jede Anwendung das passende Nähfußpaar.



Стандартные лапки.
Standard-Füße



Лапки для отстрачивания.
Knappnahtfüße

Стандартные лапки (Класс машин: 967, 969)
Standard-Füße (Maschinenklasse: 967, 969)

Изображение лапки. Produktbild	Прижимная лапка. Drückerfuß	Игла. Nadle	Изображение лапки. Produktbild	Транспортная лапка. Transportfuß	Вид шва. Bemerkung
Гладкая подошва, без насечки. Ohne Verzahnung					
	H667 220213	Nm 160 - 280		H669 220013	-
Короткая подошва, гладкая, без насечки. Mit kurzen Aufstandsflächen ohne Verzahnung					
	H667 220133	Nm 160 - 280		H667 220163	-
Односторонняя прижимная лапка для шитья по краю слева от иглы. Halber Drückerfuß für kantennahe Näharbeiten links der Nadel					
	H669 220033	Nm 160 - 280 Nm 160 - 280		H667 220033 H669 220013	Стандартная насечка Standard Verzahnung Без насечки. Ohne Verzahnung
Односторонняя прижимная лапка для шитья по краю справа от иглы. Halber Drückerfuß für kantennahe Näharbeiten rechts der Nadel					
	H669 220023	Nm 160 - 280 Nm 160 - 280		H667 220033 H669 220013	Стандартная насечка Standard Verzahnung Без насечки. Ohne Verzahnung

Изображение лапки. Produktbild	Прижимная лапка. Drückerfuß	Игла. Nadle	Изображение лапки. Produktbild	Транспортная лапка. Transportfuß	Вид шва. Bemerkung
Односторонняя прижимная лапка, вулканизированная, без насечки, для шитья по краю справа от иглы. Halber Drückerfuß, Vulkanobeschichtet und ohne Verzahnung für kantennahe Näharbeiten rechts der Nadel					
	H667 220113	Nm 140 - 200		H667 220123	With center fin Mit Mittelfinne
Специальная швейная оснастка для шитья по краю (справа от иглы) с узкими радиусами (кофры, чемоданы) Spezial-Näheinrichtung für Koffer für kantennahe Näharbeiten (rechts der Nadel) bei engen Radien					
	H669 220163	Nm 140 - 180		H669 220153	-
Лапки с короткими, узкими подошвами, без насечки. Mit kurzen, schmalen Aufstandsflächen ohne Verzahnung					
	H669 220053	Nm 160 - 280 Nm 160 - 280		H669 220083 H669 220043	С центральным ребром Mit Mittelfinne
Односторонняя прижимная лапка с короткими, узкими подошвами, без насечки, для шитья по краю, справа от иглы. Halber Drückerfuß mit kurzer Aufstandsfläche ohne Verzahnung für kantennahe Näharbeiten rechts der Nadel					
	H669 220093	Nm 160 - 280		H669 220043	-
Односторонняя прижимная лапка с короткими, узкими подошвами, без насечки, для шитья по краю, справа от иглы. Halber Drückerfuß mit kurzer Aufstandsfläche ohne Verzahnung für kantennahe Näharbeiten links der Nadel					
	H669 220103	Nm 160 - 280		H669 220043	-

Швейные лапки для отстрачивания (шов в нахлест) (Класс машин: 967, 969*)

Kappnaht-Füße (Maschinenklasse: 967, 969*)

Изображение лапки. Produktbild	Расстояние до края. Kantenabstand	Прижимная лапка. Drückerfuß	Изображение лапки. Produktbild	Транспортная лапка. Transportfuß	Вид шва. Bemerkung
Прижимна лапка для отстрачивания шва в нахлест со встроенной направляющей справа. Kappnahtfuß mit Anschlag rechts					
	5 mm	0967 V94093		0967 V94092	-
	5 mm	0967 V94091		0967 V94094	Without teeth Ohne Verzahnung

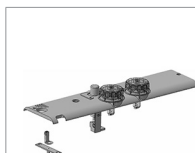
* По запросу также возможны специальные исполнения для других классов машин и расстояний до края.

* Auf Anfrage auch in Sonderfertigung für andere Maschinenklassen und Kantenabstände möglich

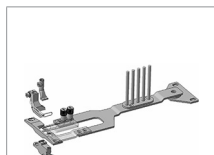
Специальное оснащение. Spezialanwendungen



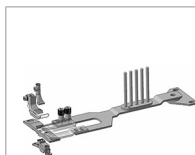
Швейная оснастка для изготовления высококачественных ручек для сумок.
Näheinrichtung zum Anfertigen von hochwertigen Taschengriffen



Устройство для штопки (ремонта).
Stopfeinrichtung



Комплект деталей для окантовочных операций на одноигльной машине.
Bausatz für Einnadel-Einfassarbeiten



Комплект деталей для окантовочных операций на двухигльной машине.
Bausatz für Zweinadel-Einfassarbeiten



Комплект деталей для втачивания кедера за одну операцию.
Teilesatz Keder nähen



Комплект деталей для притачивания фиксирующей ленты.
Teilesatz Retainerführung



Комплект деталей с направляющей для притачивания усильтельной ленты снизу.
Teilesatz Schlauchbandführung



Комплект деталей для втачивания канта за одну операцию.
Teilesatz Paspelführung



Отстрочка по канту на двухигльной машине.
Zwei Nadel Keder aussteppen

Швейная оснастка для изготовления высококачественных ручек для сумок. Näheinrichtung zum Anfertigen von hochwertigen Taschengriffen



Диаметр кедера 10 мм Kederdurchmesser 10 mm	
Класс машины. Klasse	Номер детали. Materialnummer
969	Игольная пластина. - H669 200050 Stichplatte - H669 200050
	Транспортер. - H669 210090 Transporteur - H669 210090
	Транспортная лапка. - H669 220173 Transportfuß - H669 220173
	Прижимная лапка. - H669 220203 Drückerfuß - H669 220203

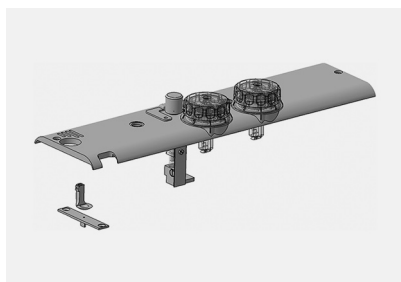
Диаметр кедера 12 мм Kederdurchmesser 12 mm	
Класс машины. Klasse	Номер детали. Materialnummer
969	Игольная пластина. - H669 200060 Stichplatte - H669 200060
	Транспортер. - H669 210100 Transporteur - H669 210100
	Транспортная лапка. - H669 220183 Transportfuß - H669 220183
	Прижимная лапка. - H669 220213 Drückerfuß - H669 220213

Диаметр кедера 14 мм Kederdurchmesser 14 mm	
Класс машины. Klasse	Номер детали. Materialnummer
969	Игольная пластина. - H669 200070 Stichplatte - H669 200070
	Транспортер. - H669 210110 Transporteur - H669 210110
	Транспортная лапка. - H669 220193 Transportfuß - H669 220193
	Прижимная лапка. - H669 220223 Drückerfuß - H669 220223

Устройство для штопки (ремонта). Stopfeinrichtung

С этим устройством можно переоборудовать машину 867 кл. (включая длиннорукавные машины) для штопальных (ремонтных) операций. Подача материала осуществляется вручную. Для разных материалов максимальная высота хода лапки устанавливается правым регулятором, минимальная высота хода левым регулятором.

Mit diesem Bausatz kann die Klasse 867 (auch Langarmmaschinen) zu einer „Stopfmaschine“ umgebaut werden. Der Materialtransport wird dabei manuell vom Bediener vorgenommen. Für unterschiedliche Materialstärken kann die Grundhöhe des Stopffußes stufenlos am hinteren Stellrad eingestellt werden. Die erforderliche Hubhöhe wird mit dem linken Stellrad vorgewählt.



Класс машины. Klasse	Номер детали. Materialnummer
669 * 867 868 **	Устройство для штопки (комплект) - 0867 V92411 Stopfeinrichtung - 0867 V92411

* Для использования на классе 669 необходима игольная пластина 0669 V93052.

* Durch den Einsatz der Stichplatte 0669 V93052 auch an einer Klasse 669 verwendbar.

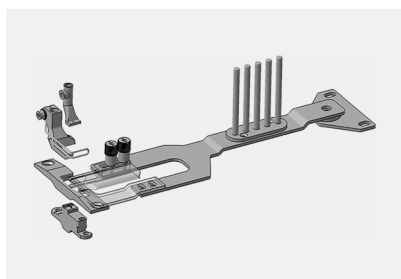
** Для использования на классе 868 Для использования на классе 0868 V92783.

** Durch den Einsatz der Stichplatte 0868 V92783 auch an einer Klasse 868 verwendbar.

Комплект деталей для окантовочных операций на одноигольной машине. Bausatz für Einnadel-Einfassarbeiten

Данный комплект деталей легко позволяет переоснастить стандартную одноигольную машину класса 867 для окантовочных работ с шагающим окантователем. Реконструкцию машины можно осуществить за несколько минут, заменив швейную оснастку и установив откидной держатель окантователя.

Der Bausatz ermöglicht das mühelose Umrüsten einer Standardmaschine der Klasse 867 zum mitgehenden Einfassen für Einnadelanwendungen. Durch Austausch der Näheinrichtung und Montage der Schwenkschiene lässt sich in wenigen Minuten der Umbau vollziehen.

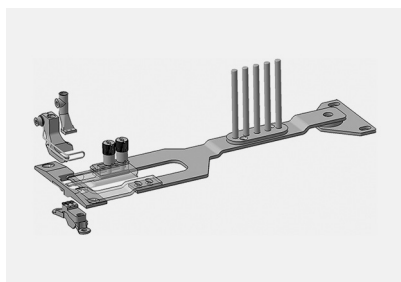


Класс машины. Klasse	Номер детали. Materialnummer
867 (длиннорукавная) 867 (auch Langarm) H867(длиннорукавная) H867 (auch Langarm)	Комплект деталей - 0867 V92771 Bausatz - 0867 V92771

Комплект деталей для окантовочных операций на двухигольной машине. Bausatz für Zweinadel-Einfassarbeiten

Данный комплект деталей легко позволяет переоснастить стандартную двухигольную машину класса 867 для окантовочных работ с шагающим окантователем. Реконструкцию машины можно осуществить за несколько минут, заменив швейную оснастку и установив откидной держатель окантователя. Для окантовочных операций на двухигольной машине максимальное расстояние между иглами 6 мм.

Der Bausatz ermöglicht das mühelose Umrüsten einer Standardmaschine der Klasse 867 zum mitgehenden Einfassen für Zweinadelanwendungen. Durch Austausch der Nähvorrichtung und Montage der Schwenkschiene lässt sich in wenigen Minuten der Umbau vollziehen. Bei Zweinadel Einfassarbeiten ist ein maximaler Nadelabstand von 6 mm möglich.



Класс машины. Klasse	Игольное расстояние. Nadelabstand	Номер детали. Materialnummer
867 (длиннорукавная) 867 (auch Langarm) H867(длиннорукавная) H867 (auch Langarm)	4 mm	Комплект деталей - 0867 V92772 Bausatz - 0867 V92772
	6 mm	Комплект деталей - 0867 V92789 Bausatz - 0867 V92789

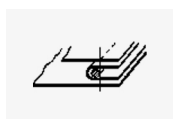
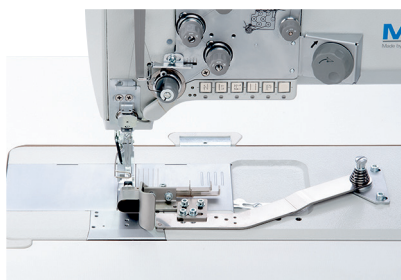


Комплект деталей для втачивания кедера за одну операцию.

Teilesatz Keder nähen

Втачивание кедера на стандартной машине без реконструкции, при помощи откидного кедерного направителя.

Keder nähen und normales Nähen ohne Umbau der Maschine durch abschwengbare Kedervorführung.



- Кедерный шнур, кедерная обшивка, верхний и нижний материал подводятся одновременно и обшиваются за одну операцию (в т. ч. плавные радиусы).
- Быстрая регулировка ширины ленты от 20 до 40 мм, (толщина ленты не более 1,5 мм), диаметр кедерного шнура может быть от 3 до 7 мм при наличии соответственного швейного оснащения (лапок).
- Кедерный аппарат установлен на откидном держателе, поэтому обычное шитье возможно без замены лапок.
- Возможно шитье различных материалов.
- Шнур кедера проходит пополам между транспортной и прижимной лапкой.
- В зависимости от модели с помощью этого метода обработки можно достичь экономии времени на производстве от 35% до 45%.
- Keder, Kederummantelung, Ober- und Untermaterial können in einem Arbeitsgang geführt und vernäht werden (auch weiche Radien)
- Innerhalb kürzester Zeit lässt sich die Bandbreite von 20 – 40 mm einstellen (Bandstärke max. 1,5 mm); bei Einsatz entsprechender können Kederdurchmesser von 3 – 7 mm bearbeitet werden
- Kederführung ausschwenkbar, daher normales Nähen ohne Wechsel von Drücker- und Transportfuß möglich
- Exaktes Anstechen des Keders mit Oberund Untermaterial
- Kedernut ist je zur Hälfte im Drückerfuß und Transportfuß eingearbeitet
- Abhängig von dem Model ist mithilfe dieser Verarbeitungsmethode eine Zeitersparnis von 35% - 45% in der Produktion realisierbar.

Класс машины. Klasse	Диаметр кедера Kederdurchmesser	Ширина ленты. Bandbreite	Номер детали. Materialnummer
367 667 767 867	-	20 - 40 mm	Кедерный аппарат* - N093 V91163 Kederapparat* - N093 V91163
	-	-	Откидная шина - N800 V94421 Schwenkschiene - N800 V94421
	7 mm	-	Транспорт. лапка. - 0767 V91165 Transportfuss - 0767 V91165
	7 mm	-	Прижимная лапка. - 0767 V91112 Drückerfuss - 0767 V91112

* Втачиваемый Шнур Ø 3 mm max.

* Kederseelen Ø 3 mm max.

Комплект деталей для притачивания фиксирующей ленты. Teilesatz Retainerführung

Левый или правый направитель (направитель фиксирующей ленты 5 - 6 мм) с метками для настройки разной ширины фиксирующей ленты.

Halteführung (Retainerführung 5-6 mm) links oder rechts durch Raster verstellbar für verschiedene Filzfahnenbreiten.



- Быстрая смена направителя с левой на правую сторону.
- Быстрая настройка ширины фиксирующей ленты.
- Не требуется смена лапок.
- Гарантированная высокая гибкость в работе.
- Плоская конструкция обеспечивает беспрепятственную подачу верхнего материала.
- Schneller Wechsel der Führung von der linken Seite zur rechten Seite
- Schnelle Umstellung auf verschiedene Filzfahnenbreiten
- Kein Wechsel der Nähfüße
- Gewährleistung einer hohen Arbeitsflexibilität
- Flache Bauweise, daher problemlose Verarbeitung des obenliegenden Materials

Класс машины. Klasse	Номер детали. Materialnummer
367 667 767 867	Направитель правый - N800 V91180 Führung rechts - N800 V91180
	Направитель левый - N800 V91271 Führung links - N800 V91271
	Откидной держатель - N800 V94421 Schwenkschiene - N800 V94421

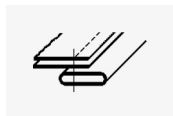
Комплект деталей с направляющей для притачивания усиленной ленты снизу. Teilesatz Schlauchbandführung

Лентонаправитель для подачи ленты снизу прошиваемого материала, ре-гулировка ширины ленты от 15 до 40 мм/

Schlauchbandführung zum Unternähen von Schlaufenband, verstellbar für Bandbreiten von 15 – 40 mm.



- Быстрая смена направителя края и лентонаправителя.
- Оптимальная аппаратная совместимость.
- Плавная регулировка ширины ленты от 15 до 40 мм.
- Плоская конструкция обеспечивает беспроблемный пошив верхнего материала.
- Schneller Wechsel der Halteführung zur Schlauchbandführung
- Optimale Apparateaufnahme
- Stufenlose Verstellmöglichkeit der Bandbreite von 15 – 40 mm
- Flache Bauweise, daher problemlose Verarbeitung des obenliegenden Materials

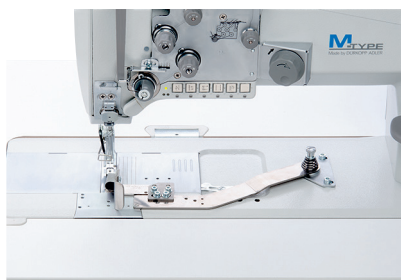


Класс машины. Klasse	Номер детали. Materialnummer
367 667 767 867	Направитель ленты - N516 V91174 Tape guide - N516 V91174
	Откидной держатель- N800 V94421 Schwenkschiene - N800 V94421

Комплект деталей для втачивания канта за одну операцию. Teilesatz Paspelführung



- Быстрая регулировка от 20 до 40 мм.
- Втачивание канта за одну операцию.
- Новая конструкция дает больше вариантов для одновременного стачивания канта с верхним и нижним материалом.
- Schneller Wechsel von 20 zu 40 mm
- Einnähen der Paspel in einem Arbeitsgang
- Die neuentwickelte Paspelführung ermöglicht eine größere Variantenvielfalt durch das Vernähen von Obermaterial, Paspel und Untermaterial



Класс машины Klasse	Ширина ленты. Bandbreite	Номер детали. Materialnummer
367 667 767 867	20 mm	Откидной держатель - N800 V94421 Schwenkschiene - N800 V94421
		Аппарат втачивания канта - N093 V91279 Paspelapparat - N093 V91279
		Прижимная лапка - 0467 V91286 Drückerfuß - 0467 V91286
		Транспортирующая лапка - 0467 V91285 Transportfuß - 0467 V91285
	30 mm	Откидной держатель - N800 V94421 Schwenkschiene - N800 V94421
		Аппарат втачивания канта - N093 V91279 010 Paspelapparat - N093 V91279 010
		Прижимная лапка - 0467 V91286 Drückerfuß - 0467 V91286
		Транспортирующая лапка - 0467 V91285 Transportfuß - 0467 V91285
	40 mm	Откидной держатель - N800 V94421 Schwenkschiene - N800 V94421
		Аппарат втачивания канта - N093 V91279 009 Paspelapparat - N093 V91279 009
		Прижимная лапка - 0467 V91286 Drückerfuß - 0467 V91286
		Транспортирующая лапка - 0467 V91285 Transportfuß - 0467 V91285

Отстрочка по канту на двухигольной машине. Zwei Nadel Keder aussteppen

Область применения (с направителем середины шва): производство мягкой мебели, автомобильная промышленность, сумки, чемоданы.

Anwendungsbereich mit Mittenführung: Wohnpolster, Autopolster, Taschen- und Kofferverarbeitung



- Новый направитель середины шва для точного направления при отстрачивании сборных швов.
- Специальные углубления в прижимной и транспортирующей лапке позволяют обрабатывать кедерные швы различной толщины.
- Дополнительный вырез в прижимной лапке позволяет прошивать швы по радиусу.
- Neuartige Mittenführung mit Tunnel zur exakten Führung des vorgefertigten Keders
- Spezielle Aussparungen an Drücker- und Ausgleichfuß lassen die Bearbeitung verschiedener Kederstärken zu
- Eine zusätzliche Ausfräsung am Drückerfuß ermöglicht das Nähen von Radien

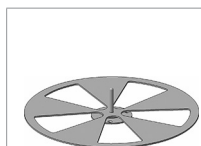
Класс машины. Klasse	Игольное расстояние. Nadelabstand	Номер детали. Materialnummer
867, 868, 869 Все классы двухигольных машин, начиная с уровня конфигурации CLASSIC Alle 2-Nadel-Maschinen ab der Ausbau-stufe CLASSIC	8 mm	Направитель середины шва - N800 V93138 Nahtmittenführung mit Tunnel - N800 V93138
		Компенсационная лапка - 0768 V93331 Ausgleichsfuß - 0768 V93331
		Прижимная лапка - 0768 V93332 Drückerfuß - 0768 V93332
	10 mm	Направитель середины шва - N800 V93138 Nahtmittenführung mit Tunnel - N800 V93138
		Компенсационная лапка- 0768 V91167 Ausgleichsfuß - 0768 V91167
		Прижимная лапка - 0768 V91166 Drückerfuß - 0768 V91166
	12 mm	Направитель середины шва - N800 V93138 Nahtmittenführung mit Tunnel - N800 V93138
		Компенсационная лапка - 0768 V91184 Ausgleichsfuß - 0768 V91184
		Прижимная лапка - 0768 V91183 Drückerfuß - 0768 V91183
	14 mm	Направитель середины шва - N800 V93138 Nahtmittenführung mit Tunnel - N800 V93138
		Компенсационная лапка - 0768 V91434 Ausgleichsfuß - 0768 V91434
		Прижимная лапка - 0768 V91435 Drückerfuß - 0768 V91435

Держатели рулона ленты.

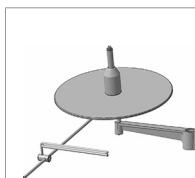
Bandrollenhalter

Держатели рулонов ленты используются для фиксации рулона ленты на рабочем месте и одновременной размотки узких рулонов ленты. Направленное и равномерное разматывание предотвращает скручивание ленты.

Bandrollenhalter dienen der Befestigung der Bandrolle am Arbeitsplatz und dem gleichzeitigen Abrollen schmaler Bandrollen. Durch das geführte und saubere Abrollen wird das Verdrehen von Einfassband, Schrägband, Gurtband, Schlaufband und Gewebefband verhindert.



Держатель рулона ленты, крепится
сверху на столе.
Von oben auf dem Tisch befestigt

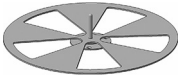
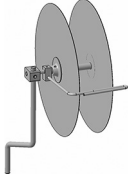


Держатель рулона ленты монтируется
к бобиностойке.
Am Garnrollenständer befestigt

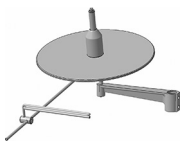
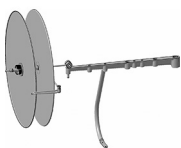


Держатель рулона ленты, крепится
снизу к столу.
Von unten am Tisch befestigt

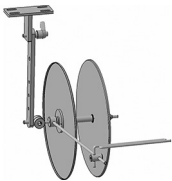
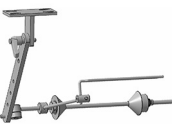
Держатель рулона ленты прикреплен к верхней части столешницы.
Bandrollenhalter oben auf der Tischplatte befestigt

3D-Model 3D-Modell	Класс машины. Maschinenklasse	Диаметр тарелки. Tellerdurchmesser	Диапазон регулировки. Verstellbereich	Номер детали. Materialnummer
	Подходит для всех классов машин. Für alle Maschinenklassen	250 mm	-	0942 004542
		450 mm	-	N900 001545
	Для всех машин с плоской платформой Für alle Flachbettmaschinen	170 mm	-	0067 000904
		300 mm	-	0067 001014
	Для всех машин с цилиндрической и колонковой платформой. Für alle Freiarm- und Säulenmaschinen	170 mm	max. 30 mm	0069 000854
	67, 68, 69 167, 168, 169 267, 268, 269 467 767, 768 667, 669 827, 867, 868, 869, H867, H868	250 mm	max. 80 mm	0067 241114

Держатель рулона ленты установленный на бобиностойке. Bandrollenhalter am Garnrollenhalter befestigt

3D-Model 3D-Modell	Класс машины. Maschinenklasse	Диаметр тарелки. Tellerdurchmesser	Диапазон регулировки. Verstellbereich	Номер детали. Materialnummer
	Подходит для всех классов машин. Für alle Maschinenklassen	250 mm	-	0942 004494
	Подходит для всех классов машин. Für alle Maschinenklassen	-	max. 80 mm	N800 005151
		-	max 245 mm	N800 V91645
	Подходит для всех классов машин. Für alle Maschinenklassen	450 mm	max. 80 mm	0942 004775

Держатель катушки с лентой крепится к столу снизу.
Bandrollenhalter unten am Tisch befestigt

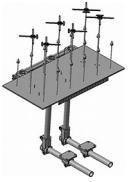
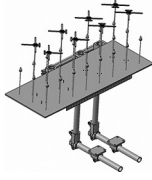
3D-Model 3D-Modell	Класс машины. Maschinenklasse	Диаметр тарелок. Tellerdurchmesser	Диапазон регулировки. Verstellbereich	Номер детали. Materialnummer
	Подходит для всех классов машин. Für alle Maschinenklassen	250 mm	max. 80 mm	N900 001527
	Подходит для всех классов машин. Für alle Maschinenklassen	-	max. 240 mm	N900 001201
	Подходит для всех классов машин. Für alle Maschinenklassen	-	max. 37 mm	N900 001601

Держатели катушек с нитками и шпуль.

Garnrollenhalter

Регулируемые по высоте держатели катушек с нитками и шпуль, которые крепятся к столешнице сверху, используются для четкого хранения катушек ниток, а также шпуль и позволяют быстро менять цвет игольной и шпульной ниток.

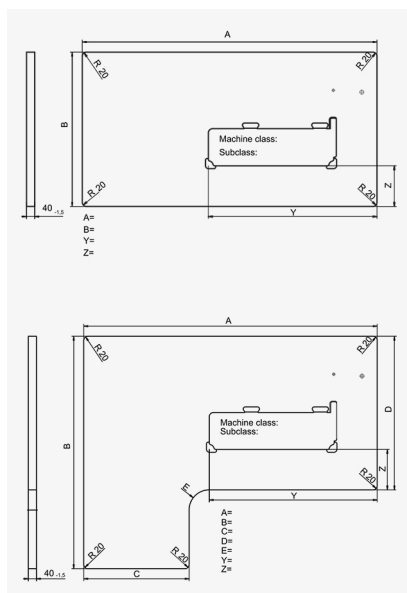
Höhenverstellbare Garnrollen- und Spulenhalter, die von oben an der Tischplatte befestigt werden, dienen zur übersichtlichen Aufbewahrung von Garnrollen sowie Spulen und ermöglichen einen schnellen Farbwechsel von Nadel- und Unterfäden.

3D-Model 3D-Modell	Класс машины. Maschinenklasse	Описание. Beschreibung	Номер детали. Materialnummer
	Для всех машин с плоской платформой. Alle Flachbettmaschinen	Для установки 12 катушек. Für 12 Garnrollen	0700 V95479
	Для всех машин с плоской платформой. Alle Flachbettmaschinen	Для установки 18 катушек. Für 18 Garnrollen	0700 V95417
	Для всех машин с плоской платформой. Alle Flachbettmaschinen	Для установки 24 катушек. Für 24 Garnrollen	0700 V95480
	All DSTDT classes Alle DSTDT-Klassen	Установка от 14 до 28 катушек в зависимости от диаметра катушки (Ø 28 = 28 катушек; Ø 32 = 14 катушек). Für 14 - 28 Spulen je nach Spulendurchmesser (Ø 28 = 28 Spulen; Ø 32 = 14 Spulen)	0700 V95492

Столешницы. Tischplatten

Для оптимальной обработки с различными широкого спектра швейных деталей требуются различные конструкции рабочих мест. Большое влияние здесь оказывает форма и размер столешницы. Чтобы минимизировать физическое напряжение швеи, форма столешницы может быть эргономически адаптирована к соответствующему рабочему месту.

Für das optimale Handling unterschiedlichster Nähgutteile sind verschiedenste Arbeitsplatzgestaltungen erforderlich. Einen großen Einfluss hat hierbei die Form und Größe der Tischplatte. Um die körperliche Belastung zu minimieren, kann die Tischplattenform ergonomisch an den jeweiligen Näharbeitsplatz angepasst werden.



Класс машины. Klasse	Габаритные размеры. Maße	Номер детали. Materialnummer
867	A = 1200 mm B = 600 mm Y = 777 mm Z = 160 mm	0867 V95522

Индивидуальные столешницы по Вашим размерам, могут быть изготовлены по запросу в рамках специального производства. Для этого необходимо указать нужные размеры, как показано в примере выше.

Individuelle Tischplatten nach Maß können auf Anfrage in Sonderanfertigung bestellt werden. Dafür müssen, wie oben im Beispiel zu sehen, die gewünschten Maße angegeben werden.

Класс машины. Klasse	Габаритные размеры. Maße	Номер детали. Materialnummer
867	A = 1450 mm B = 1150 mm C = 520 mm D = 760 mm E = 100 mm Y = 830 mm Z = 200 mm	0867 V93100

Индивидуальные столешницы по Вашим размерам, могут быть изготовлены по запросу в рамках специального производства. Для этого необходимо указать нужные размеры, как показано в примере выше.

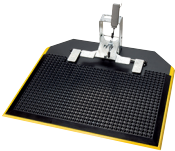
Individuelle Tischplatten nach Maß können auf Anfrage in Sonderanfertigung bestellt werden. Dafür müssen, wie oben im Beispiel zu sehen, die gewünschten Maße angegeben werden.

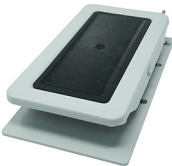
Педали.

Pedale

Швейная педаль используется для запуска процесса шитья (швейные автоматы и агрегаты) или для регулирования скорости шитья (универсальные и специальные швейные машины). Поскольку машина эксплуатируется в течение нескольких часов, для снижения нагрузки на оператора в зависимости от метода работы предусмотрены эргономичные педали (сидя или стоя) для комфортной работы оператора.

Ein Nähpedal dient zum Starten des Nähvorganges (Nähautomaten und -anlagen) bzw. zum Regulieren der Nähgeschwindigkeit (Spezialnähmaschinen). Da die Maschinenbedienung über mehrere Stunden ausgeführt wird, stehen entsprechend der Arbeitsweise (sitzende oder stehende Fertigungsweise) ergonomische Pedale zur Entlastung des Bedienpersonals zur Verfügung.

3D-Model 3D-Modell	Класс машины. Maschinenklasse	Назначение детали. Teilebezeichnung	Описание. Beschreibung	Номер детали. Materialnummer
	Совместимость со швейными машинами всех марок и моделей (включая машины с фрикционными двигателями). Kompatibel mit Nähmaschinen aller Marken und Modelle (einschließlich Maschinen mit Kupplungsmotoren).	Эргономично адаптированная педаль "Ergo Body" для работы стоя. Ergonomisch angepasstes Pedal „Ergo Body“ für die stehende Fertigung.	Проверенное временем, надежное и медицински обоснованное эргономичное решение для работ стоя. Способствует повышению производительности и эффективности работы. Разработан для снижения стресса при работе стоя на 50 %. Способствует формированию здоровой осанки. Конструкция педали позволяет работать с левой и правой стороны.	MG53 002531
	Подходит для всех машин с управлением DAC или EFKA. Passt an alle Maschinen mit DAC oder EFKA Steuerung.	"K20" для работы сидя или стоя. „K20“ für die sitzende oder stehende Fertigung.	Универсальная педаль с креплением к станине. С кронштейном для задатчика. Universelle Pedaleinrichtung zur Befestigung auf dem Tretplatten-steg oder zur variablen, externen Aufstellung. Mit Halterung für Kommandogeber.	MG58 002523

3D-Model 3D-Modell	Класс машины. Maschinenklasse	Назначение детали. Teilebezeichnung	Описание. Beschreibung	Номер детали. Materialnummer
	Подходит для всех машин с управлением DAC. Passt an alle Maschinen mit DAC Steuerung	Ножной переключатель для активации дополнительных функций. Fußtaster zur Aktivierung von Zusatzfunktionen	Foot-operated rocker switch for attachment to the step plate bar for max. 2 additional functions, such as "manual backtack" and/or "quick stroke adjustment" by pushing forward or back. Fußbetätigter Wipptaster zur Befestigung auf Tretplattensteg für max. 2 Zusatzfunktionen wie z.B. „Manueller Riegel“ und/oder „Hub-Schnellverstellung“ durch Vor- bzw. Zurücktreten.	0867 592124

Dürkopp Adler GmbH
Potsdamer Straße 190
33719 Bielefeld / GERMANY
Phone: +49 (0) 521 / 925 00
Fax: +49 (0) 521 / 925 2646
Email: marketing@duerkopp-adler.com Internet:
www.duerkopp-adler.com
Imprint
Publisher: Dürkopp Adler AG, Bielefeld © Dürkopp Adler
GmbH / 202 1